

KÄRCHER

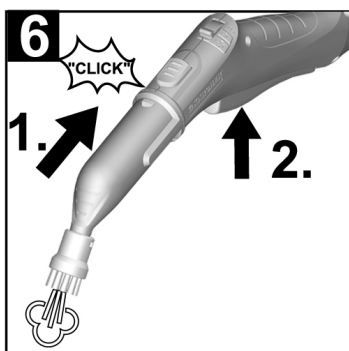
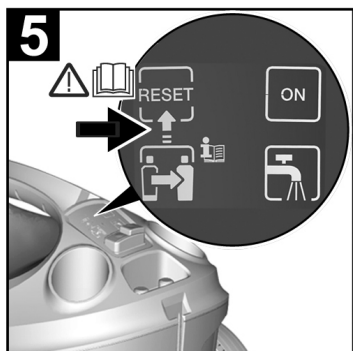
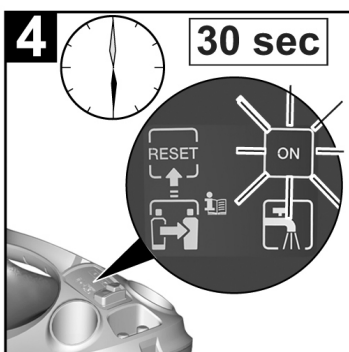
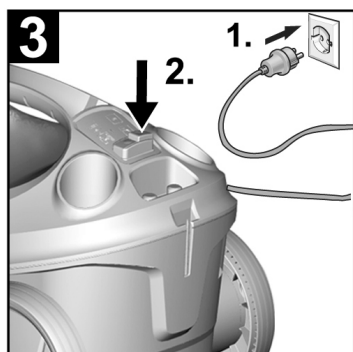
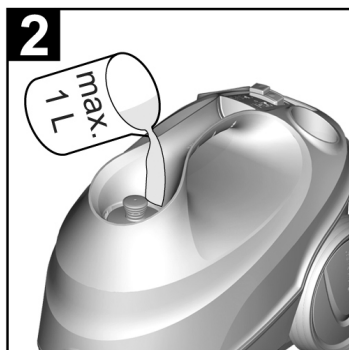
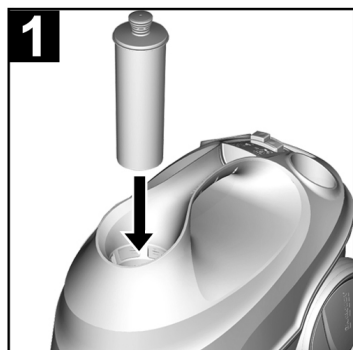
makes a difference

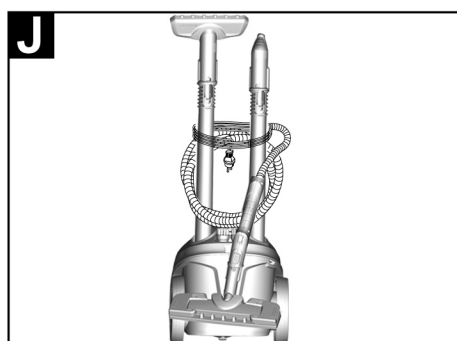
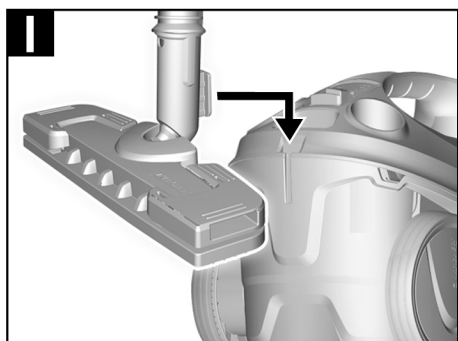
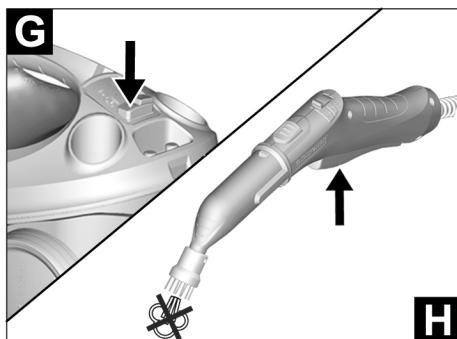
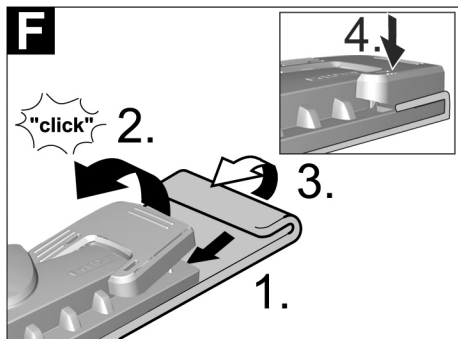
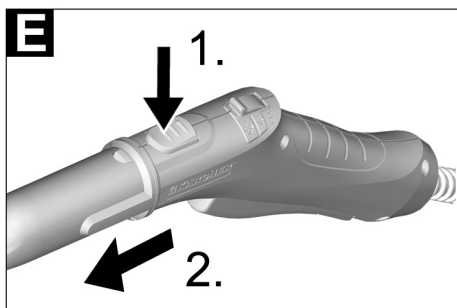
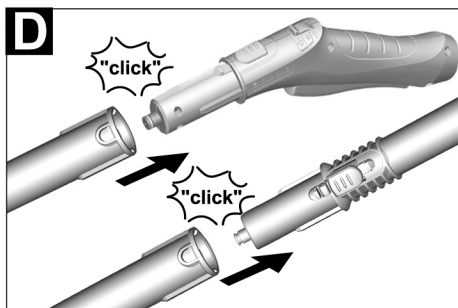
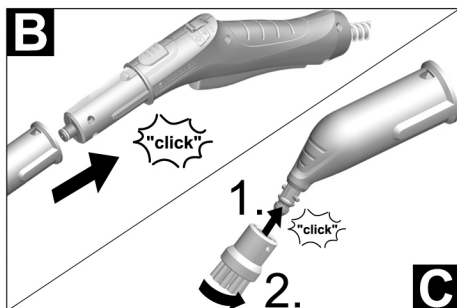
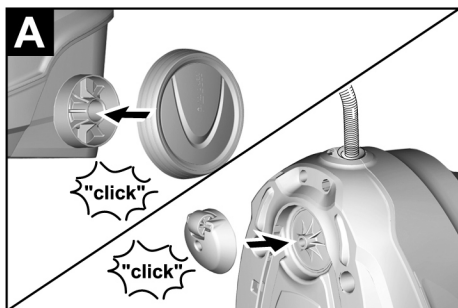
SC 3

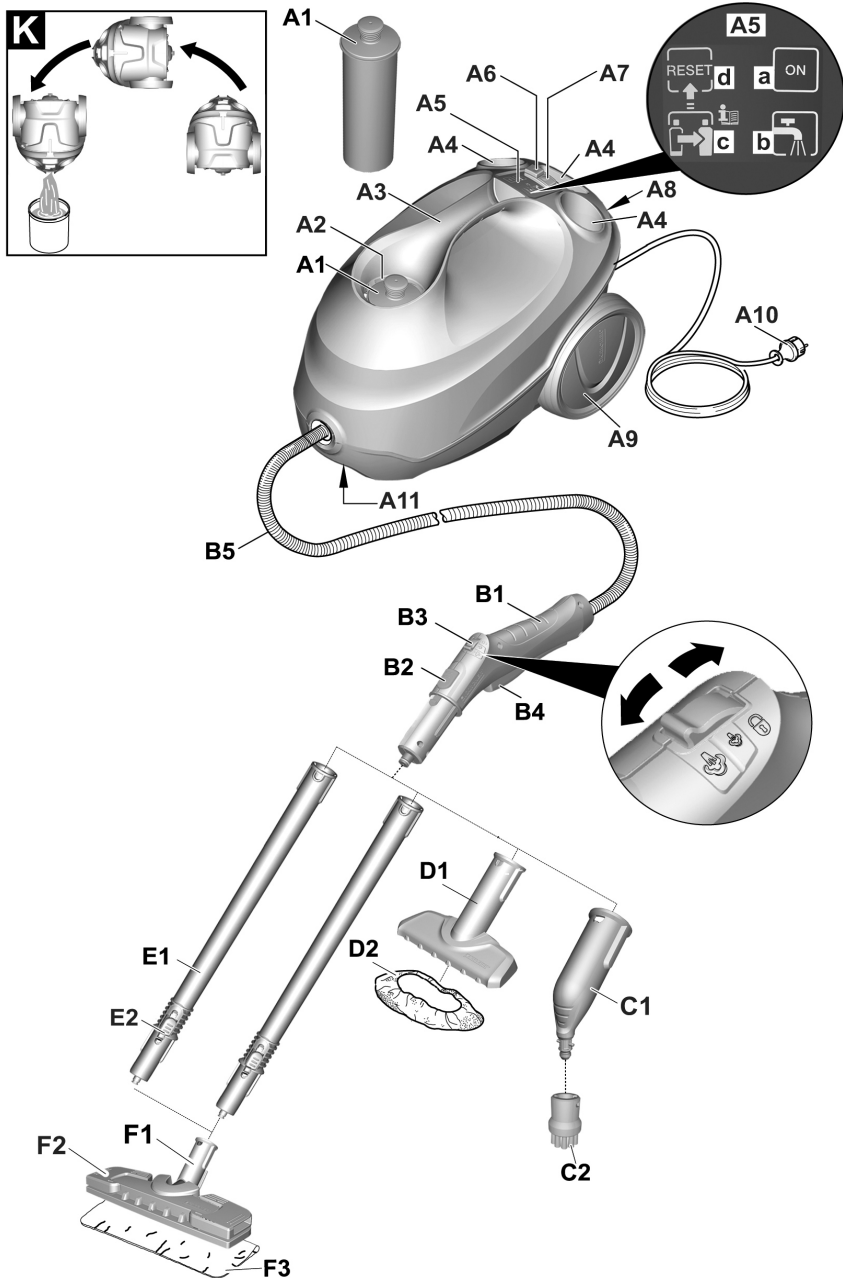


59676510 (11/16)

Descripción breve







Índice de contenidos

Indicaciones generales	ES	5
Dispositivos de seguridad	ES	5
Descripción del aparato	ES	5
Descripción breve	ES	6
Funcionamiento del cartucho de descalcificación y configuración de la dureza del agua ..	ES	6
Funcionamiento	ES	7
Empleo de los accesorios	ES	8
Cuidados y mantenimiento	ES	9
Ayuda en caso de avería	ES	10
Datos técnicos	ES	10

Indicaciones generales



Antes de utilizar por primera vez el equipo, lea este manual, siga sus instrucciones y consérvelo para posteriores usos o futuros propietarios.

Uso previsto

Utilice la limpiadora a vapor exclusivamente para el uso particular.

El aparato está destinado a la limpieza con vapor y se puede utilizar con accesorios apropiados como los que se indican en este manual de instrucciones. No es necesario ningún detergente. Es importante que respete las indicaciones de seguridad.

Protección del medio ambiente



Los materiales de embalaje son reciclables. Por favor, no tire el embalaje a la basura doméstica; en vez de ello, entréguelo en los puntos oficiales de recogida para su reciclaje o recuperación.



Los aparatos viejos contienen materiales valiosos reciclables que deberían ser entregados para su aprovechamiento posterior. Por este motivo, entregue los aparatos usados en los puntos de recogida previstos para su reciclaje.

Indicaciones sobre ingredientes (REACH)

Encontrará información actual sobre los ingredientes en:

www.kaercher.com/REACH

Volumen del suministro

El contenido de suministro de su aparato está ilustrado en el embalaje. Verifique durante el desembalaje que no falta ninguna pieza.

En caso de detectar que faltan accesorios o o que han surgido daños durante el transporte, informe a su distribuidor.

Piezas de repuesto

Utilice solamente accesorios y recambios originales, ya que garantizan un funcionamiento correcto y seguro del equipo.

Puede encontrar información acerca de los accesorios y recambios en www.kaercher.com.

Garantía

En todos los países rigen las condiciones de garantía establecidas por nuestra empresa distribuidora. Las averías del aparato serán subsanadas gratuitamente dentro del periodo de garantía, siempre que se deban a defectos de material o de fabricación. En un caso de garantía, le rogamos que se dirija con el comprobante de compra al distribuidor donde adquirió el aparato o al servicio al cliente autorizado más próximo a su domicilio. (La dirección figura al dorso)

Dispositivos de seguridad

⚠ PRECAUCIÓN

Los dispositivos de seguridad sirven para proteger al usuario y no se deben modificar o ignorar.

Regulador de Presión.

Si en caso de error se genera un exceso de alta presión, la válvula de seguridad se encarga de que baje en el entorno.

Corta-circuito fusible

Si es caso de error el aparato amenaza con sobrecalentarse, el corta-circuito fusible se encarga de desconectar el aparato de la red.

Si el corta-circuito o la válvula de seguridad se activa en caso de error, diríjase al servicio técnico de KÄRCHER responsable de ello.

Descripción del aparato

➔ Ilustraciones, véase la contraportada 4



- A1 Cartucho de descalcificación
- A2 Orificio de llenado para agua
- A3 Asa de transporte
- A4 Soporte para accesorios
- A5 Indicación en pantalla
 - a Piloto de control (verde) de tensión de red disponible
 - b Piloto de control (rojo) - Falta de agua
 - c Piloto de control (rojo) - cambiar el cartucho de descalcificación
 - d Tecla de RESET - configurar la dureza del agua
- A6 Interruptor - ON
- A7 Interruptor - OFF
- A8 Soporte de estacionamiento para la boquilla de suelos
- A9 Ruedas (2 unidades)
- A10 Cable de conexión a red y enchufe de red
- A11 Rodillo de dirección
 - B1 Pistola aplicadora de vapor
 - B2 Tecla de desbloqueo
 - B3 Selector de cantidad de vapor (con seguro para niños)
 - B4 Palanca del vapor
 - B5 Manguera de vapor
 - C1 boquilla de chorro concentrado
 - C2 cepillo circular Negro

- D1 boquilla de limpieza manual
- D2 Funda de rizo
- E1 Tubos de prolongación (2 unidades)
- E2 Tecla de desbloqueo
- F1 Boquilla barredora de suelos
- F2 Pinza de sujeción
- F3 Paño para el suelo de rizo

Descripción breve

→ Ilustraciones, véase la página 2

Imagen **1**

- Colocar el cartucho de descalcificación en el orificio y presionar hasta que encaje.

Imagen **2**

- Llene el depósito de agua con 1 litro de agua fresca potable como máximo.

Imagen **3**

- Enchufe la clavija de red.
- Pulse el interruptor en ON para conectar el aparato.

Imagen **4**

- El piloto de control se ilumina en verde. Transcurridos aprox. 30 segundos, el aparato está listo para usar.

Imagen **5**

- Ajustar la dureza del agua antes del 1er funcionamiento.

CUIDADO

Para garantizar un funcionamiento óptimo del cartucho de descalcificación, se tiene que adaptar el aparato a la dureza local del agua antes del 1er funcionamiento.

En el capítulo "Funcionamiento del cartucho de descalcificación y configuración de la dureza del agua" encontrará más información sobre la configuración del aparato.

Imagen **6**

- Conecte el accesorio.
- Accionar la palanca de vapor.

Funcionamiento del cartucho de descalcificación y configuración de la dureza del agua

Funcionamiento del cartucho de descalcificación

CUIDADO

Trabajar siempre con cartucho colocado.

- Tan pronto como el aparato esté lleno de agua y se ponga en funcionamiento, se activa el efecto actual del cartucho.
- El granulador del cartucho absorbe la cal que contiene el agua. De esta forma se evita que se calcifique el aparato. Así no es necesario realizar una descalcificación adicional.

Nota

El granulado del cartucho puede cambiar de color tras entrar en contacto con el agua. Esto está relacionado con el contenido de minerales del agua. Esta coloración es inofensiva y no influye de forma negativa en el aparato, los trabajos de limpieza o el funcionamiento del cartucho.

Niveles de dureza del agua e impulsos parpadeantes

Nota

Para averiguar el grado de dureza del agua de su zona, póngase en contacto con la empresa local de abastecimiento de agua o con su ayuntamiento.

Grado de dureza	° dH	mmol/l	Número de impulsos parpadeantes	Distancia impulsos parpadeantes
I blando	0-7	0-1,3	1x	4 segundos
II medio	7-14	1,3-2,5	2x	
III duro	14-21	2,5-3,8	3x	
IV muy duro	>21	>3,8	4x	

Configuración de la dureza del agua

CUIDADO

Para garantizar un funcionamiento óptimo del cartucho de descalcificación, se tiene que adaptar el aparato a la dureza local del agua antes del 1er funcionamiento.

Se realiza con la tecla de RESET.

Notas

- El aparato está configurado de fábrica con el nivel más alto de dureza del agua (nivel IV).
- Tras finalizar la configuración de la dureza del agua se mantiene almacenada hasta que sea necesaria una nueva configuración (p.ej. tras la mudanza).
- Durante la configuración no se puede realizar ninguna pausa superior a 15 segundos. De lo contrario se configurará automáticamente el aparato a la última dureza de agua seleccionada o, en la puesta en marcha, a la máxima dureza de agua.

Respetar el siguiente procedimiento:

- Conectar el cable de alimentación a la red.
- se tiene que desconectar el aparato antes de su configuración.
- Pulsar la tecla de RESET y mantenerla pulsada mientras se conecta el aparato.
- Tras 2 segundos, parpadea el piloto de control y señala la configuración actual de la dureza del agua mediante el número de impulsos.
- Si se pulsa varias veces la tecla RESET, se modifica la configuración del nivel de dureza de agua.
- Mientras se pulse la tecla de RESET, no se muestra el impulso parpadeante para el nivel de dureza del agua correspondiente.
- Tan pronto como se suelte el botón, aparece el impulso parpadeante para emitir la dureza de agua seleccionada.
- Si se ha configurado la dureza del agua al nivel deseado, mantener pulsada la tecla de RESET durante 3 segundos para almacenar la configuración.
- Al almacenar se ilumina el piloto de control de la dureza de agua.

CUIDADO

Cuando el aparato se utilizar en una zona con otra dureza del agua (p.ej. tras una mudanza), se tiene que volver a configurar la dureza del agua.

Funcionamiento

→ Ilustraciones, véase la contraportada 3



Montar aparato

Imagen **A**

→ Introducir y encajar las ruedas y las ruedas de transporte.

Imagen **B**

Imagen **C**

→ Conectar los accesorios necesarios (véase el capítulo "Aplicación de los accesorios") con la pistola de vapor. Para ello meta el extremo abierto del accesorio en la pistola aplicadora de vapor y deslícelo por la pistola aplicadora de vapor hasta que encaje la tecla de desbloqueo de la pistola.

Imagen **D**

→ Si fuera necesario, emplee los tubos de prolongación. Para ello, conecte uno o ambos tubos de prolongación a la pistola aplicadora de vapor. Acoplar los accesorios necesarios al extremo libre del tubo de prolongación.

Desacoplamiento de los accesorios

→ Colocar hacia atrás el selector de cantidad de vapor (palanca de vapor bloqueada).

Imagen **E**

→ Para desacoplar los accesorios, pulse la tecla de desbloqueo y tire de las piezas.

Llenado del depósito de agua

El depósito de agua puede llenarse en cualquier momento.

CAUIDADO

No utilice agua condensada de la secadora de ropa. ¡No introducir detergentes ni otros aditivos (como perfumes)!

→ Llene el depósito de agua con 1 litro de agua fresca potable como máximo.

Conexión del aparato

CAUIDADO

Para garantizar un funcionamiento óptimo del cartucho de descalcificación, se tiene que adaptar el aparato a la dureza local del agua antes del 1er funcionamiento.

En el capítulo "Funcionamiento del cartucho de descalcificación y configuración de la dureza del agua" encontrará más información sobre la configuración del aparato.

→ Coloque el aparato sobre una base firme.

→ Enchufar la clavija de red a una toma de corriente.

→ Pulse el interruptor en ON para conectar el aparato.

→ El piloto de control se ilumina en verde.

→ Transcurridos aprox. 30 segundos, el aparato está listo para usar.

Nota

Con el primer vapor tras la extracción y colocación del cartucho, el chorro de vapor puede ser algo más débil. El aparato precisa un breve período de arranque porque primero se tiene que llenar el cartucho con agua. Al principio, la salida de vapor es irregular, también puede salir gotas de agua. La cantidad de vapor expulsado aumenta de manera continuada hasta que se alcance la

cantidad máxima admisible transcurrido aprox. 30 segundos.

Rellenado del depósito con agua

En caso de falta de agua en el depósito de agua, se ilumina el piloto rojo de control para falta de agua.

→ Llenado del depósito de agua

El cartucho de descalcificación se mantiene fijo en el aparato.

Notas

- Llenar con agua a través de la tapa del cartucho de descalcificación. De esta forma se garantiza una potencia de vapor constante.
- Tan pronto como se llene el depósito de nuevo con agua, desaparecerá el piloto de control.
- El aparato está equipado con una protección anti marcha en seco para la bomba. Si la bomba funciona en seco durante largos períodos, p.ej. cuando el cartucho no está bien colocado, se desconectará la bomba y el piloto de control de falta de agua parpadeará en rojo.
- Para poder poner el aparato de nuevo en funcionamiento, se tiene que desconectar y conectar de nuevo el aparato. Para ello hay que asegurarse de que el cartucho esté bien colocado y haya suficiente agua en el depósito.

Regulación del caudal de vapor

Con el selector de cantidad de vapor se regula la cantidad de vapor que fluye. El selector tiene tres posiciones:

	caudal de vapor máximo
	caudal de vapor reducido
	no hay vapor -seguro para niños Nota: <i>En esta posición no se puede accionar la palanca de vapor.</i>

→ Colocar el selector en la posición de la cantidad de vapor deseada.

→ Cuando accione la palanca de vapor oriente primero la pistola aplicadora de vapor hacia un paño hasta que el vapor salga uniformemente.

Interrupción del funcionamiento

Si el aparato está sin utilizar durante más de 20 minutos, desconectarlo por motivos de ahorro de energía.

→ Pulse el interruptor en OFF para desconectar el aparato.

Desconexión del aparato

Imagen **G**

- ➔ Presione la palanca de vapor hasta que no salga más vapor. De este modo, se elimina la presión de la caldera del aparato.

Imagen **H**

- ➔ Pulse el interruptor en OFF para desconectar el aparato.
- ➔ Saque el enchufe de la toma de corriente.

CUIDADO

Cuando el aparato no se vaya a poner en funcionamiento durante un período prolongado (aprox. 2 meses), se ruega vaciar el depósito de agua. De esta forma se evita que se pudra el agua.

Imagen **K**

- ➔ Descargue toda el agua del depósito de agua.

Almacenamiento del aparato

Imagen **I**

Imagen **J**

- ➔ Insertar los tubos de prolongación en los soportes grandes para accesorios.
- ➔ Insertar la boquilla manual y la boquilla de chorro concentrado en un tubo de prolongación cada una.
- ➔ Fijar el cepillo redondo grande a la boquilla de chorro puntual.
- ➔ Insertar el cepillo redondo pequeño y las boquillas en el soporte central de accesorios.
- ➔ Colgar la boquilla para suelos en el soporte de aparcamiento.
- ➔ Enrollar la manguera de vapor alrededor de los tubos de prolongación e insertar la pistola de vapor en la boquilla para suelos.

Empleo de los accesorios

Instrucciones de uso importantes

Limpieza de superficies de pisos

Se recomienda barrer o aspirar el suelo antes de usar la limpiadora de vapor. Así se eliminará la suciedad/las partículas sueltas del suelo antes de la limpieza en húmedo.

Refrescar materiales textiles

Antes del tratamiento con el limpiador a vapor, comprobar la tolerancia de los tejidos en una zona oculta: Primero aplicar una gran cantidad de vapor, después dejar secar y a continuación comprobar si hay modificación en el color o la forma.

Limpieza de superficies recubiertas con una capa protectora o barnizadas

Al limpiar superficies lacadas o con revestimiento sintético, como muebles de cocina o salón, puertas, parquet se puede soltar la cera, el producto tratante para muebles, los revestimientos de plástico o el color o bien dejar manchas. Para limpiar estas superficies, aplicar vapor con un paño sobre la superficie.

CUIDADO

No proyecte el chorro de vapor sobre bordes encolados, ya que la cola podría disolverse por efecto del vapor. No emplee el dispositivo limpiador de vapor en suelos de madera o parquet que no estén sellados.

Limpieza de ventanas y superficies acristaladas

Caliente las ventanas previamente en caso de bajas temperaturas exteriores, sobre todo en invierno. Para ello aplique algo de vapor en toda la superficie de cristal. De este modo se evitarán tensiones en la superficie que puedan provocar roturas de cristal.

A continuación se puede limpiar la superficie de la ventana con la boquilla manual y la funda. Para quitar el agua utilizar un limpiacristales o secar las superficies con un paño.

CUIDADO

No aplicar el chorro de vapor sobre zonas selladas del bastidor de la ventana para no dañarlas.

Pistola aplicadora de vapor

La pistola aplicadora de vapor también puede utilizarse sin accesorios, por ejemplo:

- para eliminar arrugas suaves de ropa que cuelgue, aplicar vapor desde una distancia de 10-20 cm.
- para eliminar el polvo de plantas Mantenga una distancia de 20-40 cm.
- para quitar el polvo en húmedo, para ello se aplica algo de vapor en un paño y se frota los muebles con el.

Boquilla de chorro concentrado

Cuando más cerca esté de la zona sucia, mayor será el efecto de limpieza, ya que la temperatura y el vapor son más altos en la salida de la boquilla. Muy práctico para limpiar zonas de difícil acceso, juntas, guarniciones, desagües, lavabos, WC, persianas y radiadores. Se puede echar vinagre o ácido cítrico sobre los depósitos grandes de cal antes de limpiar con vapor, dejar actuar durante 5 minutos, después echar vapor.

Cepillo redondo (pequeño)

El cepillo redondo se puede montar como complemento de la boquilla de chorro puntual. Mediante el cepillado se puede eliminar fácilmente la suciedad más difícil.

CUIDADO

No apto para la limpieza de superficies delicadas.

Figura **C**

- ➔ Fijar el cepillo redondo en la boquilla de chorro puntual.

Boquilla de limpieza manual

Imagen **B**

- ➔ Montar la boquilla manual en la pistola de vapor. Vestir la boquilla manual con la funda. Ideal para superficies pequeñas lavables, cabinas de ducha y espejos.

Boquilla barredora de suelos

Apto para pavimentos y paredes lavables, como suelos de piedra, azulejos y PVC. Al limpiar superficies muy sucias, pase la boquilla lentamente para que el vapor pueda actuar durante más tiempo.

Nota

Los restos de detergente que aún se encuentren en las superficies a limpiar, podrían provocar estrías al limpiar con el vapor, pero desaparecen tras varios usos.

Imagen **F**

→ Fijar el paño para suelos a la boquilla para suelos.

1 Colocar la boquilla de suelos sobre el paño de suelos.

Dependiendo del equipo - doblar primero el paño de suelo a lo largo.

2 Abrir las pinzas de sujeción.

3 Colocar los extremos de los paños en los orificios y tensar.

4 Cierre las pinzas de sujeción.

⚠ PRECAUCIÓN

No colocar los dedos entre las pinzas.

Aparque la boquilla barredora de suelos

Imagen **I**

→ Si se interrumpe el trabajo, colgar la boquilla para suelos en el soporte de aparcamiento.

Cuidados y mantenimiento

Vaciar el depósito de agua

CUIDADO

Quando el aparato no se vaya a poner en funcionamiento durante un período prolongado (aprox. 2 meses), se recomienda vaciar el depósito de agua. De esta forma se evita que se pudra el agua.

→ Pulse el interruptor en OFF para desconectar el aparato.

→ Saque el enchufe de la toma de corriente.

→ Saque los accesorios de sus correspondientes soportes.

→ Sacar el cartucho del aparato.

Imagen **K**

→ Descargue toda el agua del depósito de agua.

Cambio del cartucho de descalcificación

CUIDADO

El intervalo de cambio del cartucho (indicador piloto de control) se tiene que cumplir, de lo contrario se acortará la duración del aparato.

Si no se cambia el cartucho en los intervalos indicados, se pueden producir daños irreparables en el aparato.

Nota

■ Los intervalos de cambio dependen de la dureza local del agua. Las zonas con agua más dura (p. ej. III/IV) precisan de más cambios que las zonas con agua más blanda (p. ej. I/II).

Indicador del piloto de control al finalizar la duración

El cambio de cartucho necesario se indica mediante las siguientes acciones con el piloto de control "Cambio de cartucho":

■ Dos horas antes de finalizar el tiempo de marcha, se indica el cambio necesario mediante un parpadeo.

■ Una hora antes de finalizar el tiempo de marcha, parpadea más rápido el piloto de control.

■ Si la duración del cartucho se agota totalmente, se ilumina el piloto de control "Cambio de cartucho" de forma permanente y el aparato se desconecta automáticamente para evitar sufrir daños.

Colocar un nuevo cartucho de descalcificación

→ Pulse el interruptor en OFF para desconectar el aparato.

→ Sacar el cartucho del aparato.

→ Colocar un nuevo cartucho en el aparato.

→ Pulse el interruptor en ON para conectar el aparato.

→ Pulsar la tecla de RESET durante 4 segundos.

Después se apaga el piloto de control "Cambio de cartucho de calcificación" y la duración del cartucho comienza de nuevo.

→ Calentar el aparato.

→ Después mantener pulsada la palanca de vapor aprox. 30 segundos para ventilar el cartucho.

Nota

Con el primer vapor tras la extracción y colocación del cartucho, el chorro de vapor puede ser algo más débil. El aparato precisa un breve período de arranque porque primero se tiene que llenar el cartucho con agua. Al principio, la salida de vapor es irregular, también puede salir gotas de agua. La cantidad de vapor expulsado aumenta de manera continuada hasta que se alcance la cantidad máxima admisible transcurrido aprox. 30 segundos.

CUIDADO

Al cambiar el cartucho hay que procurar que no haya confusiones y se coloque de nuevo el cartucho antiguo.

Cuidado de los accesorios

Nota

El paño de suelo y la funda de la boquilla de mano se suministran ya lavados, por lo que pueden emplearse directamente con el dispositivo limpiador de vapor.

→ Lavar los paños de suelo y las fundas a 60°C en la lavadora. Para que los paños conserven la capacidad de absorción de la suciedad, no emplee suavizante. Los paños de rizo pueden meterse en la secadora. Los paños de microfibra no pueden meterse en la secadora.

Ayuda en caso de avería

Muchas averías las puede solucionar usted mismo con ayuda del resumen siguiente. En caso de duda, diríjase al servicio de atención al cliente autorizado.

No hay vapor

Piloto de control - falta de agua se ilumina constantemente en rojo

No hay agua en el depósito de agua.

- Rellenado del depósito con agua

Piloto de control - falta de agua parpadea en rojo

La protección contra la marcha en seco de la bomba está activada.

- Apagar y encender el aparato de nuevo.
- Para ello hay que asegurarse de que el cartucho esté bien colocado y haya suficiente agua en el depósito.

Sin vapor/ poco vapor a pesar de que haya suficiente agua en el depósito de agua

Cartucho de descalcificación no colocado o mal colocado.

- Colocar el cartucho y comprobar que esté bien encajado/colocado.

El cartucho de descalcificación fue extraído durante el llenado de agua o se ha colocado un nuevo cartucho de descalcificación.

- Dejar el cartucho en el aparato durante el llenado.
- Mantener presionada la palanca de vapor, tras 30 segundos se obtiene la potencia de vapor completa.

No se puede accionar la palanca del vapor

La palanca de vapor está protegida con el cierre / el seguro para niños.

- Ajustar hacia delante el selector de cantidad de vapor.

El piloto de control "Cambio del cartucho de descalcificación" se ilumina/parpadea en rojo

La duración del cartucho finaliza pronto

- Colocar nuevos cartuchos y restablecer el indicador de mantenimiento.

Véase el capítulo "Colocar un nuevo cartucho de descalcificación".

La tecla de RESET no se pulsó tras cambiar el cartucho

- Mantener pulsada la tecla de RESET durante 4 segundos tras colocar el cartucho.

El aparato se desconecta automáticamente

Duración del cartucho finalizada

- Colocar un nuevo cartucho en el aparato. Véase el capítulo "Colocar un nuevo cartucho de descalcificación".

La tecla de RESET no se pulsó tras cambiar el cartucho

- Mantener pulsada la tecla de RESET durante 4 segundos tras colocar el cartucho.

Datos técnicos

Toma de corriente

Tensión	220-240 V
	1~50/60 Hz

Grado de protección	IPX4
---------------------	------

Clase de protección	I
---------------------	---

Potencia y rendimiento

Potencia de calefacción	1900 W
-------------------------	--------

Máx. presión de servicio	0,35 MPa
--------------------------	----------

Tiempo de calefacción	30 Segundos
-----------------------	-------------

Cantidad de vapor

Vapor continuo:	40 g/min
-----------------	----------

Golpe de vapor máx.	100 g/min
---------------------	-----------

Cantidad de llenado

Depósito del agua	1,0 l
-------------------	-------

Medidas

Peso sin accesorios	3,2 kg
---------------------	--------

Longitud	360 mm
----------	--------

Anchura	236 mm
---------	--------

Altura	252 mm
--------	--------

Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas.

KÄRCHER



Kärcher S.A.

Panamericana Km 28.64
Colectora Oeste, Don Torcuato
(1611) Buenos Aires, Argentina
Tel. +54 (11) 4748-5000
E - mail: info@kaercher.com.ar
www.kaercher.com.ar